

淋濁煎劑로 慢性 前立腺炎을 治療한 臨床的 研究

蔡禹錫^{*} 譯

(遼寧中醫學院附屬醫院外科 教授 楊吉相)

前立腺炎은 中醫에서 '熱淋', '精濁', '勞淋' '淋濁'의 範疇에 屬하는 것으로 大略 泌尿器科 患者의 40% 정도를 占하고 있고 近來에는 또한 上昇하는 趨勢에 있다. 우리 病院은 1990年 3月부터 1993년 12月에 걸쳐 淋濁煎劑를 使用하여 426 例의 慢性 前立腺炎 患者에 對한 臨床的 研究를 하여 아래와 같이 報告한다.

I. 臨床 資料

1. 一般 資料

表1. 本 患者群의 生活狀況에 對한 統計

例 數	年 齡			病 歷			病의 程度			患者의 職業			
	20-30	31-40	41-50	1年以下	2年以下	3年以上	輕	中	重	工人	農民	幹部	其他
426	40	311	75	186	132	118	132	195	99	312	46	35	33

2. 診斷基準

1) 症狀診斷

- ① 主症 : 莖中熱痛, 尿不盡感, 小便黃濁, 會陰隱痛 或脹痛, 少腹拘急, 下腰痛, 滴白
- ② 副症 : 血精이나 或은 血尿, 乏力健忘, 性慾減退, 早漏, 辜丸不適, 失眠多夢이 있을 수 있다.
- ③ 舌象과 脈象 : 舌質紅 或紫暗, 苔黃白 或黃膩, 脈弦滑 或滑

2) 檢查 所見

- ① 前立腺의 觸診 : 表面이 光滑하지 않음, 質이 不均하거나 或은 硬結이 있고 局部壓痛이 있다.

* 大田大學校 韓醫學 研究所長

② 前立腺液의 顯微鏡 檢査 : 매번 高倍率로 白血球이 10個以上 超過하고 卵磷脂小體가 減少하거나 消失된 것.

③ 前立腺液의 定位 培養 : 細菌 生長이 있다.

3) 칼라 超音波 檢査 : 前立腺 부피가 增大되거나 質이 不均한 것.

3. 治療方法

1) 治則 : 清熱解毒, 活血化瘀, 除濕通淋

2) 方劑 構成

白花蛇舌草 25g, 土茯苓 30g, 蜈蚣 25g, 野菊花(甘菊) 35g, 蒲公英 40g, 川楝子 15g, 黃芩 15g, 黃連 15g, 黃柏 20g, 畢瀉(萆薢) 15g, 赤芍藥 20g, 桃仁 10g, 苦參 15g, 山梔子 15g, 甘草 10g

3) 煎服 方法 : 濃縮煎劑, 每日 3次, 매번 100ml, 口服.

4) 服藥 禁忌 : 各種 酒類, 辛辣하고 腥味の 飲食

4. 治療 過程

한 患者가 連續的으로 淋濁煎劑를 8周동안 口服하는 것을 하나의 治療過程으로 한다.

5. 治療 判定 基準

1) 治愈

① 自覺症狀의 消失, 舌苔와 脈象의 正常 恢復

② 前立腺의 手指로의 診斷에서 質이 正常이 되거나 明白하게 改善된 것.

③ 前立腺液의 顯微鏡 檢査 正常, 分段尿와 前立腺液 細菌定位培養이 陰性

2) 顯效

① 症狀의 消失, 舌苔와 脈象이 明白하게 改善

② 前立腺의 手指 診斷에서 質이 明白하게 改善

③ 前立腺液의 顯微鏡 檢査에서 白血球數가 基本的으로 正常, 分段尿와 前立腺液의 細菌定位 檢査에서 아직 陰性으로 變하지 않을 수도 있다.

3) 有效

① 自覺 症狀이 緩和된 것이 있고 舌苔와 脈象이 改善

② 前立腺의 手指 診斷에서 質이 改善

③ 前立腺液의 顯微鏡 檢査에서 白血球數가 改善되었으나 分段尿와 前立腺의 細菌定位 檢査에서 陰性으로 變하지 않는 것

4) 無效

症狀, 體症과 各項의 檢査 基準이 모두 改善되지 않은 것

II. 觀察 結果

1. 淋濁煎劑의 治療 效果

表2. 本 患者群의 治療 統計表

例數	治 愈 (%)	顯著한 效果 (%)	效果가 있는 程度 (%)	無 效 (%)
426	183 (42.95%)	188 (44.19%)	35 (8.23%)	20 (4.96%)

表2를 보면 淋濁煎劑를 利用한 慢性 前立腺炎의 總有效率은 95.31%가 되며, 顯效率은 87.08%以上을 占하고 있으므로 治療 效果가 特別히 顯著하니 淋濁煎劑는 慢性 前立腺炎을 治療하는데 卓越한 效果를 나타내는 中藥 制劑인 것을 알 수가 있다.

2. 症狀과 主要 體症의 改善 狀況

表3. 本 患者群의 症狀과 主要 體症의 改善 狀況表

症狀과 體症	例數	治 療 前				治 療 後			
		0	+	++	+++	0	+	++	+++
莖中熱痛	426	54	89	186	97	406	3	5	12
尿不盡感	426	22	93	204	107	369	40	7	10
小便黃濁	426	86	68	191	81	388	20	6	12
會陰脹痛	426	0	152	214	60	378	21	7	20
少腹拘急	426	81	153	140	52	390	17	9	10
下腰痛	426	0	194	200	32	398	26	0	0
滴白	426	11	115	205	95	373	24	11	18
前立腺의 手指 診斷	426	0	131	189	106	349	42	9	22
舌苔	426	0	126	201	99	354	36	10	26
脈象	426	0	130	196	100	347	36	16	21

表3中을 보면 淋濁煎劑가 主要症狀과 體症을 改善시키는 것에 對해 明白한 作用이 있고, 매 項의 治療前의 主症과 體症이 治療後와 比較하여 X^2 로 檢査한 P 値를 나타낸 것은 모두 0.01보다 작아서 特別히 顯著한 差異가 있으니, 이 藥이 慢性 前立腺炎의 主要 症狀과 體症을 改善하는 것에 對해 良好한 作用이 있음을 說明하고 있는 것이다.

3. 前立腺液의 白血球의 改善 狀況

表4. 前立腺液의 白血球 改善 狀況

例數	治 療 前				治 療 後			
	0	+	++	+++	0	+	++	+++
426	0	131	193	102	401	20	5	0

表4中을 보면 治療後의 前立腺液의 白血球의 明白한 改善이 있고, 治療前과 後를 比較하여 X^2 로 檢査하여 $P < 0.01$ 이 나타나고 特別히 顯著한 差異가 있으니 淋濁煎劑가 前立腺炎에 比較的 良好한 抗炎作用이 있음을 나타낸 것이다.

4. 前立腺液 細菌培養 狀況

表5. 治療前後의 前立腺液의 細菌培養 狀況

例數	治 療 前		治 療 後	
	陰性	陽性	陰性	陽性
426	0	426	353	73

表5를 보면 426例의 患者中, 治療後 前立腺液 細菌培養이 陰性으로 變한 것이 353例로 82.86%를 占하였으니 治療前과 後를 X^2 로 檢査하여 $P < 0.01$ 을 나타내니 特別히 顯著한 差異가 있는 것으로, 이 藥은 比較的 강한 抑菌作用이 있음을 나타낸 것이다.

5. 治療效果와 治療期間의 關係

表6. 治療效果와 治療過程의 關係

治療 效果 治療 過程	例數	治愈	顯效	有效	無效
1 周	426	0	0	307	119
2 周	149	0	30	39	80
3 周	154	20	54	22	58
4 周	170	35	77	28	30
5 周	182	59	93	10	20
6 周	166	58	88	0	20
7 周	57	10	27	0	20
8 周	23	1	2	0	20

表6을 보면 淋濁煎劑가 每週마다의 治療效果에 있어서 Rindt檢査法을 통하여 볼 때에 治療期間이 延長될수록 治療效果가 높아지는 것을 알 수 있으며 特別히

5. 6周의 治療效果가 가장 優秀하고 아울러 其他 過程의 治療效果와 比較하면 P 値가 0.05보다 작아 顯著한 差異가 있으므로 淋濁煎劑가 慢性 前立腺炎을 治療 하는데 治療日程은 마땅히 5-6周이어야 한다는 것을 提示하고 있다.

6. 病情과 治療效果와의 關係

表7. 病情과 治療效果와의 關係

例數	輕				中				重			
	治愈	顯著한 效果	有效	無效	治愈	顯著한 效果	有效	無效	治愈	顯著한 效果	有效	無效
426	88	36	5	3	90	80	18	7	5	72	12	10

表7을 보면 治療效果는 病情과 顯著한 相關性이 있음을 볼 수 있는데, Rindt 의 檢査法을 通하여 볼 때에 淋濁煎劑의 輕症과 中症의 病情의 治療效果는 明白하게 重症의 治療效果보다 優秀하니 淋濁煎劑는 輕症과 中症의 慢性 前立腺炎의 治療效果에 對하여 가장 優秀하고 重症인 경우는 그 다음이다.

7. 年齡과 治療效果의 關係

表8. 年齡과 治療效果의 比較

例數	20-30歲				31-40歲				41-50歲			
	治愈	顯效	有效	無效	治愈	顯效	有效	無效	治愈	顯效	有效	無效
426	22	16	2	0	151	137	19	4	10	35	14	16

表8를 보면 淋濁煎劑가 各個의 年齡郡에 對하여 모두 明白한 治療效果가 있음을 볼 수 있다. 特히 Rindt檢査法을 通하여 젊은이와 壯年群의 治療效果가 明白하게 中年群보다 治療效果가 優秀하고 또 顯著한 差異가 있다. $P < 0.05$ 의 數値는 이 藥이 젊은이와 壯年의 前立腺炎에 對한 治療效果가 가장 優秀하고 中年의 前立腺炎에 對한 것은 그 다음이라는 것을 說明하는 것이니, 이것은 中年의 前立腺炎 患者에서는 여러 程度의 前立腺肥大가 나타나는 것과 關聯이 있을 것으로 생각된다.

8. 1年後의 疾病 再發狀況

表9. 患者의 再發 狀況表

例數	再發하지 않음(%)	再發함(%)
142	103(72.46%)	39(27.54%)

426例의 患者中에서 1/3例를 取하여 機抽樣調查를 따라 142例 患者의 再發與否의 狀況을 살펴보았는데, 再發하지 않은 경우가 103例로 72.46%를 占하고

再發한 경우는 39例로 27.54%를 占하였으니 淋濁煎劑가 慢性 前立腺炎을 治療하여 再發하는 比率이 比較的 低調하고 治療效果는 穩定하며 比較的 坦坦함을 說明하고 있다.

Ⅲ. 討 論

1. 治療 問題

本病은 中醫에서 濕熱下注, 氣血瘀結 腎虛 等證의 形態로 나누는데, 臨床에서는 3種의 證狀形態가 混合되어 出現하는 경우가 많다. 本組는 스스로 淋濁煎劑라는 것을 만들어 臨床에서 426例의 患者를 治療하였는데 總有效率이 95.31%였다. 顯效率은 87.08% 以上이었으며 再發率은 27.54% 以下로서 이는 本病의 治療에 對하여 治療過程의 短期性, 治療效果의 顯著함, 治療效果의 穩定함을 갖춘 一種의 中藥의 濃縮煎劑라고 할 수 있다.

2. 作用機轉의 問題

筆者는 慢性 前立腺炎의 病因은 平素 多濕하고 或은 房室不節 房勞過多로 因하여 陽氣를 耗損하여 水濕이 不化하고 鬱하여 化熱하게 되고 濕熱이 下注하여 發生한다고 생각한다. “熱極爲化 火盛爲毒”이므로 鬱熱이 內阻하면 化火하여 毒이 쌓이게 되고 熱毒이 內蘊하게 되면 반드시 氣滯와 血瘀를 發生하게 되며, 오래되면 腎을 傷하므로 그 病의 機轉의 主要한 要因은 濕, 熱, 毒, 瘀이다. 證候를 좇아 分析하면 莖中熱痛과 尿色の 黃濁은 濕熱下注로 精宮에 濕이 鬱結된 까닭이다. 熱毒이 精宮을 擾亂하게 되어 或 滴白이나 或 血精이 나타난다. 熱蘊한 것은 隱痛이 있고, 氣滯한 것은 脹痛이, 血瘀한 것은 刺痛이나 或은 拘急疼痛이 나타난다. 그 疼痛部位로서 말하면 대부분 少腹과 腰部와 會陰의 3部位에 放散痛이 있으며, 곧 衝脈, 任脈, 督脈이 走行하는 部位와 有關하여 3가지 脈의 起源이 精宮이 되니 위에 말한 原因으로 因하여 發病한 것은 이것으로 論治한다.

淋濁煎劑는 蜈蚣을 君藥으로 삼았으니 張錫純이 말한 “蜈蚣走竄之力最速 內而臟腑 外達經絡 凡氣血凝聚之處 皆能開之 性有微毒 凡一物瘡瘍諸毒皆能消之”라 한 바에 依據하였다. 그러므로 蜈蚣을 使用하여 除濕, 攻毒, 通經, 破瘀하도록 하여 모든 藥의 首로 삼았다. 處方中에 野菊花, 蒲公英, 白花蛇舌草는 能히 清熱解毒하니 모든 痛症과 癢瘡를 治療하는데 가장 必須的인 藥品이다. 黃芩, 黃連, 黃柏, 山梔子는 《外臺秘要》의 黃連解毒湯이니 앞의 3味는 三焦火毒을 나누어 治療하고 또 能히 燥濕瀉火한다. 梔子는 홀로 能히 三焦의 熱毒을 清瀉하고 三焦의 水濕을 通利하며, 土茯苓은 可히 通絡搜濕하니 바로 《本草正義》에 “利濕去熱

能入絡搜剔濕熱之蘊毒”이라고 記載되어 있고 《滇南本草》에서는 “治五淋白濁及楊梅瘡瘍”이라고 하였다. 以上の 8味는 蜈蚣의 解毒作用을 도와주니 모두 臣藥으로 삼았고 赤芍藥, 桃仁은 活血去瘀하여 蜈蚣의 通絡行氣止痛을 도와주니 역시 臣藥으로 삼았다. 甘草는 모든 藥을 調合하여 使藥으로 삼았다. 위에 말한 것을 綜合하면 上記의 藥을 合用하면 清熱解毒, 活血化瘀, 除濕通淋하는 功效가 나타나므로 治療의 目的에 到達할 수 있다.

3. 不良한 反應과 毒으로 因한 副作用

淋濁煎劑는 純粹하게 中藥으로 構成되어 있다. 臨床應用的 426例를 거쳐 心, 肝, 腎과 造血系統 등에 對한 損傷作用이 있음을 發見하지 못하였고, 또 아직 다른 不良한 反應을 보이지 않았으니 臨床에서 應用하는데 安全함을 믿을 수 있을 것이다.